

展示会予定  
2007年2・3月



第9回新生児呼吸療法  
・モニタリングフォーラム

- 平成19年2月21日(水)～23日(金)
- 大町市文化会館  
大町市大字大町1601-2
- 主催：新生児呼吸療法・モニタリングフォーラム事務局

《発表予定》

- ①ドライ式ミルクウォーマーの開発：  
A-1D-24/15型、A-1D-15/8型
- ②ミルク精密分注装置の開発：  
DR-NT-SP型

日本薬学会 第127年会併催  
薬科機器・バイオ機器・医薬品展示会

- 平成19年3月28日(水)～30日(金)
- 富山市総合体育館  
富山市湊入船町12-1
- 主催：日本薬科機器協会

《展示予定》

- ①抗がん剤調製支援システム：MPSS型
- ②シールステリバイアル/シールステリバイアルN
- ③ステリバッグ
- ④精密分注装置：DR-NT-SP型

より多くのお客様に三田理化工業（株）のソリューション実績をお確かめいただき、お客様の課題について、その解決方法を一緒に考えてまいりたいと考えております。

下記項目にご記入の上、FAXにてご返送ください。

三田理化工業（株）の、どのソリューション実績に関心をお持ちですか？

- 医師の投薬オーダーに合った適正な製剤ができるようになった。
- 電子的に検証された製剤ができるようになった。
- フットスイッチの採用により、コンピュータを操作しながら薬剤調合ができるようになった。
- ユニットや機器のトータルな提案により、無菌対応への可能性が大きく広がった。

今回ご紹介した、どのシステム・機器、消耗品に関心をお持ちですか？

- 抗がん剤調製支援システムMPSS（パソコン付安全キャビネット）
- シールステリバイアル
- サニタリー配管部品超音波洗浄機
- 乾式ミルクウォーマー
- 東京女子医科大学八千代医療センター調乳システム

抗がん剤調製の安全性について、お困りなことはありませんか？

- 熟練スタッフのスキルに頼っている
- 製剤の精度に不安がある
- 製剤の安全性に不安がある
- 製剤の管理・監査システムに不安がある
- その他（ ）

MPSSキャラバンカーの訪問を希望されますか？

- 希望 ご希望日がありましたらお聞かせください [ 月 (上旬・中旬・下旬) 頃 ]
- 検討中
- 資料送付希望

弊社工場見学にぜひお越しください。

- 工場見学希望 ご希望日がありましたらお聞かせください [ 月 (上旬・中旬・下旬) 頃 ]

貴社/貴院名： \_\_\_\_\_ ご記入者名： \_\_\_\_\_

所属部署名： \_\_\_\_\_ 役職名： \_\_\_\_\_

ご連絡先： 〒 \_\_\_\_\_

：お電話 ( ) \_\_\_\_\_ FAX： ( ) \_\_\_\_\_

：E-mail \_\_\_\_\_

ご記入ありがとうございました。

FAX : 06-6458-2393

# RACOON Report

病院・製薬・研究検査機関・化学・バイオ関連の皆様へ

## 安心・安全のためのソリューションとは!?

### コンプライアンス時代の波に乗って 改正薬事法施行に伴う業許可を取得しました

平成17年4月、改正薬事法が施行され、医薬品、医療機器、医薬部外品、化粧品などの有効性、安全性、品質等を確保することを目的に、一定の基準や取り扱いが定められ、それに伴う様々な規制が始まりました。規制の対象は製品を製造する企業だけでなく、製品を取り扱う医療機関・医療関係者も対象となっています。

私たち三田理化工業は、医療機器の「製造業」「製造販売業」「販売業」として改めて許可を受け、安全な医療機器を安心してお使いいただけますよう、いち早く体制を整えてまいりました。

そんな中、新法上の数々の申請を積み重ね、製造行程のバリデーション等、多様なハードルをクリアしながら、単回使用注射容器「シールステリバイアル」の開発・発売にこぎ着けることができました。

このシールステリバイアルは、従来よりご愛用いただいておりますステリバイアルに、永年培ってまいりました滅菌技術を結集した完全シール品で、発売当初より大変な反響をいただくことになる新法適応プロダクトの第1号となりました。発売より一年経過時の薬事法所轄による査察を経て、製造行程の一部改善にも無事対応を完了し、今なお多くの引き合いをいただいていることは誠に嬉しい限りでございます。

また昨年より「医療機器」として新たに届け出をさせていただきました医療用ミルクウォーマーも、皆様より大変好評をいただきながら拡大の一端をたどっております。

医療の現場を取り巻くあらゆる環境の変化に俊敏に対応しながら、皆様のお役にたてるオンリーワンとして益々努力を重ねてまいります。

取得しました業許可の種類と許可番号は次の通りです。  
《本社》  
・高度医療機器等販売業 賃貸業許可 許可番号 N00007  
・第2種医療機器製造販売業許可 許可番号 27B2X90001  
・医療機器製造業許可 許可番号 27BZ290002  
《開発センター》  
・医療機器製造業許可 許可番号 28BZ200009

平成19年1月

三田理化工業株式会社 代表取締役 千種 康一

■お客様とのコミュニケーション情報誌  
ラックーン・レポート

vol.6

トピックス In RACOON [東京女子医科大学八千代医療センター様]

大学と自治体がコラボレーション——  
地域に根ざしたこれからの医療施設のカタチ

M 三田理化工業株式会社

本社/〒531-0076 大阪市北区大淀中2-8-2  
TEL.(06)6458-0971 FAX.(06)6458-2393  
<http://www.racoon.co.jp>



FM87147 / ISO 9001:2000 / QJ00915

### 限りないISOへの挑戦

ライフラインとなる顧客満足の方行

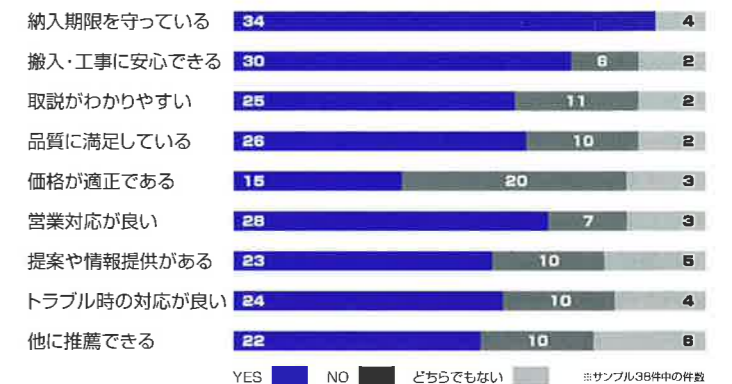
改正薬事法への対応に先駆け、ISO9001認証取得への取り組みを始め、早や三年が経ちました。この間、私たちは「顧客満足度評価調査」を5回に渡って実施し、ISO9001認証を裏付けるマネージメントシステムとして確立してまいりました。これは顧客の皆様から、弊社の製品、品質、価格、アフターサービスをはじめとするあらゆる面でのご意見、ご要望等の生の声をダイレクトにお伺いし、業務改善に繋げようという取り組みです。ご協力賜りました皆様にはご多忙のところ大変お手数お掛けいたしましたこと、この場をお借りし心より御礼申し上げます。

お陰を持ちまして、貴重な声を多数頂戴し、厳しい御指摘を賜りました点につきましては最優先課題として取り組み、業務改善と信頼回復に努めてまいりました。

この三年間の調査は、具体的に納入の「時期別」「地域別」「製品カテゴリ別」等毎に実施し、ピントの合ったきめ細かな分析をかけ、蓄積・展開してまいりました。今後も実施を継続しつつ、今一度皆様からいただいたデータを時系列にも整理し、我が社のISOがどのように浸透したのかを検証したいと考えております。その結果を持ってさらに次の三年間、中期計画の足掛かりとすべくISO進捗の見直しを図ってまいります。

薬事法への対応も含め、皆様に従来以上のソリューション、品質とサービスを安心してお届けすることが私たちの命題です。今後とも厳しくご指導賜りますこと、社員一同心よりお願い申し上げます。

#### 顧客満足度調査の分析結果 (納入後1年経過及び関東方面の顧客調査結果より抜粋)



## RACOON NEW Lineup ◆新製品情報◆

お客様の“声”が活きています

【抗がん剤調製支援システムMPSS (パソコン付安全キャビネット)の開発】

医療用医薬品のバーコード表示など、安心安全施策に対応——  
無菌調製作業の信頼性、安全性が飛躍的に向上します!!

## 新登場 傾斜型 MPSSシステム



医療の現場ではあらゆる業務の安全性・信頼性を高めるため、日常の業務をいかに検証しながら管理・運用できるかが大きなテーマとなっています。特に抗がん剤の調製については医師の投薬オーダーに合った適正な製剤管理とその調製作業に携わる人たちの安全管理が厳しく求められています。

三田理化学工業では、安全キャビネット内にパソコンを内蔵させることにより、調製作業における信頼性や安全性に関する不安を一挙に解決できる「抗がん剤調整システムMPSS」を開発いたしました。このシステムは、病院内の上位システムとの連動性はもちろん、画面操作をフットマウスで行う画期的な方法の採用で、調製作業のミスやストレスを防止します。これまでマンパワーに頼っていた作業を標準化できるので、作業効率を大きく改善し、調製後の監査も容易にできるようになりました。



## 展示会レポート

第28回日本病院薬剤師会  
近畿学術大会 付設薬科機器展示会  
日時：平成19年1月20日(土)~21日(日)  
場所：神戸国際展示場2号館  
主催：日本薬科機器協会



年始早々ながら、3,500名もの近畿圏病院薬剤師の皆様が参加されました。弊社展示ではMPSSをはじめ、シールステリバイアル等をご紹介、皆様のソリューション支援として更にご理解を深めていただいたと共に、新たな課題も明確にすることができ、大変有意義な展示会となりました。多数のご来場有難うございました。

好評 MPSSシステム 全国キャラバン  
安全・快適調製を実感ください!!

## キャラバンレポート

これまで皆様には、各種学会や展示会等でもMPSSシステムの実機やデモをご覧いただき、大きな反響をいただいております。

三田理化学工業(株)では、日頃よりご多忙で中々ご覧いただく機会がなかった皆様にも、おひとりでも多くの方にじっくりとご覧いただき、その快適な操作性を実感していただければと、MPSSシステムの全国キャラバンキャンペーンをスタートさせました。

既に、ご要請をいただいた10件の医療機関様すべてを訪問させていただきました。

学会で既にMPSSシステムをご体験いただいた先生のおられる先様では、その先生の前情報もあって、たくさんのご質問、また貴重なご意見をいただくことができました。

また今回初めてご覧いただいた先様でも、以前よりカタログではご案内させていただいておりましたので、実際に体験していただくことでさらに身近に感じていただけたことと存じます。

皆様からは「誤薬の心配がない」「安心して注射薬の調製ができる」「人が代わっても安定した調製ができる」「人件費の軽減ができる」等、たくさんの高い評価をいただくことができました。

これからも全国の医療機関様で、このキャラバンキャンペーンを通してMPSSシステムをご紹介させていただきながら、皆様の安全・快適な無菌調製業務のお手伝いできればと願っております。



お忙しい中ありがとうございました。



キャラバンカーデモの様子



## 皆様の元へお伺いいたします!!

【抗がん剤調製支援システムMPSS (パソコン付安全キャビネット)】全国キャラバンのご要請を受け付けております。ご希望の方は裏面にご記入の上、弊社までお申し込みください。改めてご連絡申し上げます。

## ■ シールステリバイアル/シールステリバイアルN 消耗品

洗浄・高圧蒸気滅菌・密栓の後、最終滅菌工程で放射線滅菌を無菌の担保として採用しました。

従来よりご愛顧いただいております「ステリバイアル」を発展させ、ゴム栓・フィリップキャップをセットし密栓加工した「シールステリバイアル」を開発しました。従来品は、ゴム栓・キャップ・アルミキャップが別包装され、使用時に密封する必要がありましたが、このシールステリバイアルは、密栓した状態で出荷しますので、そのまま注薬などにお使いいただけます。保証期間も1年から3年に延長となりました。またシリーズ品として、同様の製造方法で標準形状タイプの「シールステリバイアルN」を開発、昨年12月より販売を始めました。一般医療機器としてPET検査用製剤等にご使用いただけます。

(シールステリバイアル)



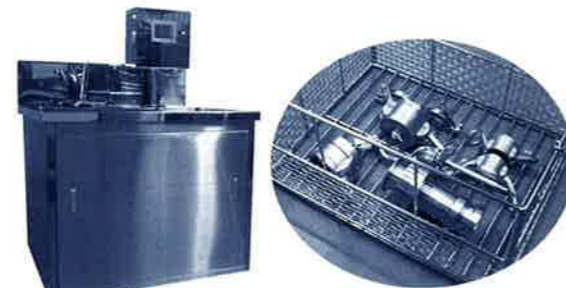
(シールステリバイアルN)



## ■ サニタリー配管部品超音波洗浄機 洗浄機

物流用サニタリータンク、コンテナの配管部品の自動洗浄が出来ます。

食品・化学・製薬工場での原料供給用のタンク、コンテナ附属のサニタリー配管部品は長期の屋外での使用によって、もらい錆などで汚れる場合も有りました。タンク、コンテナは大型の自動洗浄機で洗浄しますが、分解した配管部品は手洗浄がほとんどでした。この洗浄機は混合方式の超音波と洗浄液の液面制御システムにより錆びや汚れをむらなく自動的に洗浄除去します。



## ■ 乾式ミルクウォーマー ミルクウォーマー

A-1D-15/8型

温水汚染の心配がないドライ方式。

100ccの哺乳瓶を同時に15本加温することができます。専用仕切りを使用しますので1本からでも転倒する心配はありません。従来の温水加温式ではなく、ドライ方式を採用していますので、温水による汚染の心配もなく、また内部の拭き取り洗浄も簡単で、衛生的なミルク加温ができます。

トピックス  
in RACOON大学と自治体がコラボレーション——  
地域に根ざしたこれからの医療施設のカタチ

【東京女子医科大学八千代医療センター様】

八千代医療センター様は、東京女子医科大学様と八千代市が「地域に根ざした市民病院」という一つの目的の下に、これから求められる医療施設の先駆けとして開設されました。

同センターの「洗浄」「滅菌」「衛生」分野の管理強化に伴い、さまざまご相談をいただき、諸先生皆様のご指導を受けながら昨年9月、弊社の調乳システム一式を納入させていただきました。

これにより「無菌」環境対応へ大きく前進することができ、また一つ市民の皆様が安心安全な医療体制が整ったと、大変喜んでいただいております。

